

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	42 (1969)
<b>Heft:</b>	4: Problèmes d'aménagement en montagne : problèmes de l'Entremont, Valais
<b>Artikel:</b>	"Un couple devrait pouvoir s'installer quatre fois dans sa vie"
<b>Autor:</b>	Hassbjer. Ake / Jaccard, Anne-Marie
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-126663">https://doi.org/10.5169/seals-126663</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Un couple devrait pouvoir s'installer quatre fois dans sa vie»

par M. Ake Hassbjer, architecte d'intérieur et coloriste

69

Ce styliste suédois de 40 ans, moustachu et barbu, aux yeux très bleus est un doux révolutionnaire... Aussi paisiblement que s'il parlait de la pluie et du beau temps, il vous dira:

– Les meubles-souvenirs, héritage d'une grand-mère ou d'un vieil oncle? Ils sont bons pour les musées... Si l'homme d'aujourd'hui veut vivre heureux, il lui faut des meubles de son époque, adaptés à son rythme de vie, dans lesquels il peut se relaxer.

»A l'heure des cosmonautes, il est ridicule de s'asseoir dans du Louis XIII ou de l'Empire.

»En matière d'ameublement, le confort fonctionnel doit passer avant le beau, le joli, l'original.

»Rien ne m'horripile davantage que les rideaux à fleurs, les papiers peints et les tapis surchargés de motifs décoratifs. Ce ne sont là que fioritures inutiles qui tuent l'harmonie d'une pièce.

»Un couple devrait avoir la possibilité de s'installer quatre fois dans sa vie: jeune marié, quand les enfants sont petits, quand ils deviennent adolescents et, enfin, au moment de la vieillesse où femme et mari se retrouvent à nouveau seuls.»

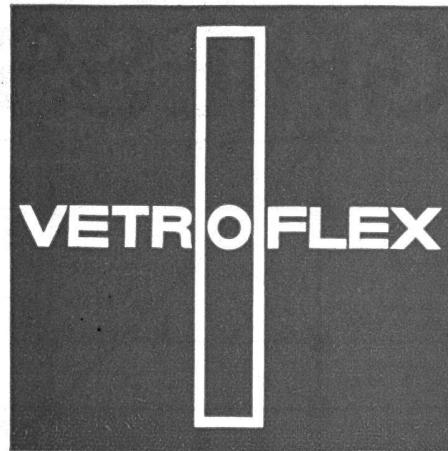
Ake Hassbjer, ce «contestataire» de l'ameublement à papa et du mauvais goût qui éclate dans le mobilier, a quelques raisons de se montrer aussi affirmatif. Il est, en Suède, l'un des maîtres à penser de l'habitation. Architecte d'intérieur, ébéniste, sculpteur, il est encore coloriste, spécialité qu'il a étudiée à l'Université de Stockholm. La couleur, affirme-t-il, joue, dans l'habitation, un rôle très important. L'œil humain perçoit quelque 400 000 teintes. Nous autres, décorateurs et architectes, devons en tirer le meilleur parti et réaliser les effets psychologiques qu'elles ont sur l'homme.

### Je plains beaucoup les enfants

Au même titre que certains urbanistes «éclairés» souhaitent édifier des villes en fonction de la circulation, Ake Hassbjer estime que le pivot de l'habitation doit être la famille:

– Je plains beaucoup les enfants qui vivent dans des appartements d'adultes. L'enfant devrait avoir le droit d'aller partout. C'est une erreur de le «parquer» dans une pièce. C'est une erreur aussi de choisir des meubles en bois précieux quand les enfants sont petits. Du «robuste», du «peu délicat»: voilà ce que vous trouverez chez moi; mes deux garçons, 9 et 7 ans, ne sont, nulle part, des «interdits de séjour». Autre point important: relier la

ISOLATIONS  
VETROFLEX  
EFFICACITÉ.  
CONFORT  
ÉCONOMIE



Procédé TEL

FIBRES DE VERRE S.A.  
1001 LAUSANNE  
TÉL. (021) 22 42 92

# construisez moderne |

70

## Un Brésilien découvre l'Europe

### **Propos recueillis par M. J. Jeker**

— Quelle a été votre plus grande surprise en Europe?

— Eh bien! je commence à percevoir (mais je ne sais si c'est là l'effet de mes préjugés) que chacun est comme dans une île. Chacun est emprisonné et préoccupé par le temps. J'ai l'impression que la montre brise la gaieté et la spontanéité dans les relations de l'Européen. Je pense que même si l'Européen est un «nanti» et même s'il vit dans un pays développé, il n'est pas une personne joyeuse. C'est un homme d'affaires, un homme sérieux, un homme qui n'a pas de temps à perdre (je pense, ce disant, au Petit Prince de Saint-Exupéry). Je peux évidemment penser que c'est une attitude qui est le fruit de sa mentalité de travail et de responsabilité.

— Qu'est-ce qui vous paraît le plus différent de votre pays?

— Ici, dans leur majorité, si je m'en réfère à mes observations, les travailleurs sont comme les riches de mon pays. J'ai l'impression de vivre dans une région où les humbles vivent quasi dans de petits palais. C'est une situation entièrement différente et opposée à celle de mon pays où pauvre signifie être misérable. Car, dans mon pays, ils n'ont même pas le nécessaire pour vivre.

chambre d'enfants à la cuisine. Ainsi, la mère est toute proche et son bébé n'éprouve pas de sentiment d'isolement.

«Je suis farouchement opposé à la vie des enfants dans les étages supérieurs des maisons-tours. C'est les «couper» du sol, de la terre et mettre en péril leur équilibre.»

Relevons encore les propos suivants: si Ake Hassbler est très favorable à l'habitation individuelle et campagnarde, il lui subordonne des moyens de transport qui permettent aux familles de se retrouver sans encombre dans les centres économiques et de travail.

On sait combien les idées venues du Nord ont séduit l'Europe traditionnelle. Ake Hassbjörn mérite d'être écouté dans cette Suisse grassouillette qui secoue encore la poussière de ses meubles trop endimanchés.

Anne-Marie Jaccard